

INFORMATSIOON JA DOKUMENTATSIOON
Raamatukogu tulemusindikaatorid

Information and documentation
Library performance indicators
(ISO 11620:2023, identical)

EESTI STANDARDI EESSÕNA**NATIONAL FOREWORD**

<p>See Eesti standard EVS-ISO 11620:2025 sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 11620:2023 „Information and documentation. Library performance indicators“ identset ingliskeelset teksti.</p>	<p>This Estonian Standard EVS-ISO 11620:2025 consists of the identical English text of the International Standard ISO 11620:2023 „Information and documentation. Library performance indicators“.</p>
<p>Ettepaneku rahvusvahelise standardi ümbertrüki meetodil ülevõtuks on esitanud EVS/TK 22, standardi avaldamist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus.</p>	<p>Proposal to adopt the International Standard by reprint method has been presented by EVS/TC 22, the Estonian Standard has been published by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
<p>Standard EVS-ISO 11620:2025 on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.</p>	<p>Standard EVS-ISO 11620:2025 has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
<p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>

Käsitlusala

Selles dokumendis on kindlaks määratud raamatukogu tulemusindikaatorile esitatavad nõuded ja kehtestatud valik indikaatoreid, mida saab kasutada kõikides raamatukogudes. Peale selle on antud juhiseid tulemusindikaatorite rakendamiseks raamatukogudes, kus neid seni kasutatud pole.

See dokument on rakendatav kõigis riikides igat tüüpi raamatukogudes. Kõik tulemusindikaatorid pole siiski kasutatavad kõigis raamatukogudes. Rakendamise piirangud on loetletud iga indikaatori kirjelduses kasutusala punkti all (vt lisa A).

Dokumendis esitatakse tulemusindikaatorite standardnimetused ja lühikesed määratlused. Edasi kirjeldatakse indikaatoreid ning vajalike andmete kogumist ja analüüsi lähemalt.

Dokumendiga ei välistata nende tulemusindikaatorite kasutamist, mida selles pole kirjeldatud.

This document is a preview generated by EVS

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.140.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

This document is a preview generated by EVS

Contents	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Performance measurement	16
4.1 Quality management	16
4.2 Performance measurement in quality management	16
4.3 Use of performance indicators.....	17
4.3.1 General	17
4.3.2 Objectives of performance indicators	17
4.3.3 Selection of performance indicators.....	17
4.3.4 Limitations of performance measurement	18
4.4 Performance measurement versus impact assessment.....	19
4.4.1 Objectives of the two approaches.....	19
4.4.2 Methods of the two approaches.....	19
4.4.3 Possible “impact indicators”	20
5 Performance indicators in this document	21
5.1 General.....	21
5.2 Criteria for performance indicators.....	21
5.3 Descriptive framework	22
5.3.1 General.....	22
5.3.2 Balanced Scorecard approach	22
5.3.3 Indicator presentation.....	23
6 List of performance indicators for libraries	24
Annex A (informative) Description of performance indicators	30
Bibliography	132

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 46, *Information and documentation*, Subcommittee SC 8, *Quality — Statistics and performance evaluation*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 11620:2014), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- addition of library training participation indicators aligned with relevant UN Sustainable Development Goals (UN SDGs);
- addition of library awareness, impact related indicators;
- addition of staff research and research support related indicators; and
- deletion of several indicators no longer relevant or feasible.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document is concerned with the evaluation of libraries of all types.

The main purpose of this document is to endorse the use of performance indicators regarding the quality of library services in libraries and to spread knowledge about how to conduct performance measurement.

Performance indicators can be used for comparison over time within the same library. Comparisons between libraries can also be made, but only with caution. Comparisons between libraries will need to consider any differences in the constituencies of the libraries and library attributes, with a good understanding of the indicators used, limitations to comparisons, and careful interpretation of the data.

There are other limitations to the performance indicators in this document that depend on local factors, such as the community the library serves, service mandates, and the technological and financial infrastructure. Results from the use of performance indicators in this document are intended to be interpreted with regard to these factors.

Performance indicators are not specified for all services, activities, and types of use of the library, either because such indicators have not been proposed and tested at the time of formulation of this document, or because they did not fulfil the criteria specified (see 5.2).

The performance indicators included in this document do not reflect all possible measures or evaluation techniques. It offers accepted, tested, and publicly accessible (i.e. non-proprietary) methodologies and approaches to measuring a range of library service performance.

The quality of library services is related to the broader topic of quality management and quality assurance. This document acknowledges and supports the International Standards prepared by ISO/TC 176.

Every indicator in this document is given a unique name. This name sometimes differs from the literature upon which its description is based. Such differences are documented in the descriptions of the indicators.

The performance indicators included in this document are either in widespread use, well documented in the literature, or sufficiently field-tested. Additional indicators have been developed by the working group in analogy to existing ones in order to cover as far as possible all library services and activities.

Library services will continue to develop and evolve, and such evolution will require monitoring as related to the indicators in this document. The library and information community is encouraged to establish mechanisms and to give high priority to developing relevant indicators for existing and emerging library services and resources.

This document will be maintained by a working group that will monitor developments and incorporate additional indicators as they are tested and validated.

This document is a preview generated by EVS

Information and documentation — Library performance indicators

1 Scope

This document specifies the requirements of a performance indicator for libraries and establishes a set of indicators to be used by libraries of all types. It also provides guidance on how to implement performance indicators in libraries where such indicators are not already in use.

This document is applicable to all types of libraries in all countries. However, not all performance indicators apply to all libraries. Limitations on the applicability of individual performance indicators are listed in the scope clause of the description of each indicator (see Annex A).

This document provides a standardized terminology and concise definitions of the performance indicators. Furthermore, it contains detailed descriptions of the indicators and of the collection and the analysis of data needed.

This document is not intended to exclude the use of performance indicators not specified in it.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

access

<virtual> successful request of a library-provided online service

[SOURCE: ISO 2789:2022, 3.2.1]

3.2

access

<physical> right, opportunity, means of finding, using or retrieving information, of using a service; or entering a building

[SOURCE: ISO 15489-1:2016, 3.1, modified — “of using a service; or entering a building” has been added.]

3.3

accessibility

ease of reaching and using a service or facility

3.4

active borrower

registered user who has borrowed at least one item during the reporting period